

domingo, 4 de octubre de 2026

' 2026 Morning Update • Mañana en Hilo • Sun, 04 Oct 2026 15:00:00 GMT • 7:14

Maya: ¡Aloha, Hilo! Buenos días es domingo, cuatro de octubre de dos mil veintiséis, y este es el briefing matutino de Hilo. Soy Maya.

Devon: Y yo soy Devon. Bienvenidos al lado de barlovento de la Isla Grande, donde la lluvia es frecuente y los arcoíris son prácticamente el especial del día. Tenemos el pronóstico de la semana, las condiciones costeras, el cielo nocturno de esta noche, arte y entretenimiento, y tres noticias locales.

Maya: Empecemos con la semana, y es una semana muy típica de Hilo. Esta mañana tendremos una máxima cercana a los veintiséis grados, con sesenta y cinco por ciento de probabilidad de chubascos. Este es el lado húmedo de la isla, así que mantengan el paraguas a mano.

Devon: Mañana será el día más lluvioso de la semana. Mxima cercana a los veintiséis grados, mínima alrededor de veintiuno, y ochenta y dos por ciento de probabilidad de lluvia. Si tienen planes al aire libre mañana, preparen un plan B.

Maya: El martes mejora un poco. Mxima cercana a los veintisiete grados, mínima cercana a los veinte, y cuarenta y siete por ciento de probabilidad de chubascos. El miércoles será el mejor día de la semana: máxima cercana a los veintiocho grados, mínima cercana a los diecinueve, y solo treinta y tres por ciento de probabilidad de lluvia. Esa es su ventana para cualquier cosa que necesiten hacer afuera.

Devon: Después regresan las nubes. El jueves, máxima cercana a los veintiocho grados, mínima alrededor de veintiuno, y cincuenta y siete por ciento de probabilidad de chubascos. El viernes, máxima cercana a los veintiséis, mínima alrededor de veintidós, con cincuenta y nueve por ciento de probabilidad de lluvia. Y el sábado, máxima cercana a los veintiséis, mínima cercana a los diecinueve, con cincuenta y dos por ciento de probabilidad de chubascos. Un clima clásico de vientos alisios: cálido, húmedo y con lluvia a ratos, exactamente como suele sentirse octubre en el lado este.

Maya: Un recordatorio rápido: seguimos en temporada de huracanes, que dura hasta finales de noviembre. Nada amenaza a las islas esta mañana, pero después del verano que hemos tenido, mantener listo su kit de emergencia es una buena idea durante toda la temporada.

Devon: Pasemos a las condiciones costeras. El oleaje en el lado este está alrededor de metro y medio hoy, con la temperatura del agua cerca de los veintiocho grados. No es un día complicado, pero las costas que miran al este pueden levantarse rápido con el viento alisio, así que revisen el oleaje antes de meterse al agua.

Maya: Y ahora el cielo nocturno, siempre un deleite por aquí. Esta noche la luna es un cuarto menguante, con unos treinta y cuatro por ciento de iluminación, y no sale hasta alrededor de la una y treinta y seis de la madrugada, así que el cielo de las primeras horas de la noche estará bien oscuro. Saturno brillará en el sureste

de la mayoría de las nubes que se quedan sobre la ciudad. Si los chubascos llegan a Hilo esta noche, el cielo allí arriba suele ser una historia completamente diferente.

Devon: Pasemos al arte y el entretenimiento, y el calendario se está llenando. En el histórico Teatro Palace del centro de Hilo, los Amigos del Teatro Palace presentan su musical de otoño de dos mil veintiocho, La tiendita de los horrores, del nueve al veinticinco de octubre.

Maya: Ese mismo fin de semana, los amantes del metal tendrán el tercer Metal Bash anual de la Isla Grande, el nueve y diez de octubre en el hotel Grand Naniloa. Y a fin de mes, el Teatro Palace se vuelve embrujado: El Palacio Encantado, una casa embrujada inmersiva con más de veinte zonas de sustos, estará el treinta y treinta y uno de octubre.

Devon: Y apunten el veinticuatro de octubre: el Festival de Aves de la Isla de Hawái regresa al hotel Grand Naniloa. Es una celebración de un día completo, familiar, de las aves nativas de la isla, con feria de aves, conferencistas, hula y trivia. Los niños de doce años y menores entran gratis.

Maya: Ahora las noticias locales, y la primera es grande para toda la isla. El Arco Marino de Hoh-lay el icónico arco natural de veintisiete metros al final de la carretera Chain of Craters en el Parque Nacional de los Volcanes de Hawái se ha derrumbado al océano Pacífico.

Devon: Los guardaparques dicen que seguía en pie el veintiocho de septiembre, cuando el parque cerró brevemente por la tormenta tropical Nolo, y cuando reabrió el veintiocho de septiembre, el arco ya no estaba. Se desconoce el momento exacto en que cayó.

Maya: El Servicio de Parques Nacionales dice que el colapso no fue del todo inesperado. La costa se había debilitado durante años: la erupción del Kilauea de dos mil dieciocho fracturó los acantilados, el mirador original cerró en dos mil veinte, y el oleaje fuerte rompió parte de la base del arco ese mismo año. Pero sigue siendo una pérdida dramática. Un monumento de quinientos cincuenta años, desaparecido en una sola semana de tormentas. Y el parque advierte a los visitantes que se mantengan detrás de las barreras cerca del sitio: los acantilados allí son inestables y peligrosos.

Devon: La segunda historia es una con la que toda la isla sigue viviendo. Hawái está atravesando lo que los funcionarios llaman fatiga de tormentas después de un verano implacable. El huracán Lila golpeó la Isla Grande en agosto sin llegar a tocar tierra, y aun así arrastró alrededor de cien casas de sus cimientos en los distritos de Puna y Ka'u, inundó carreteras y dejó sin electricidad durante días.

Maya: Después vinieron más tormentas, incluida la tormenta tropical Nolo a finales de septiembre, que sumó más días. El alcalde Kimo Alameda dijo a los reporteros que la isla en su mayor parte esquivó lo peor de Nolo, pero el costo emocional es real: la gente se pone ansiosa cada vez que el pronóstico se complica. Los

acondicionado del centro hospitalario, incluidas mejoras al aire acondicionado del quirófano. La senadora Inouye dijo que la inversión ayudará al centro médico a seguir atendiendo las necesidades de salud de la comunidad en los años por venir, y agradeció al gobernador por liberar los fondos.

Devon: Ese es el resumen de este domingo, cuatro de octubre. Una semana húmeda y cálida en el lado de barlovento, olas de metro y medio, Saturno en el cielo de la tarde, y un octubre muy movido en el calendario artístico.

Maya: Mahalo por comenzar su mañana con nosotros. Cúdense unos a otros, manténganse secos, y nos vemos mañana. ¡Aloha!